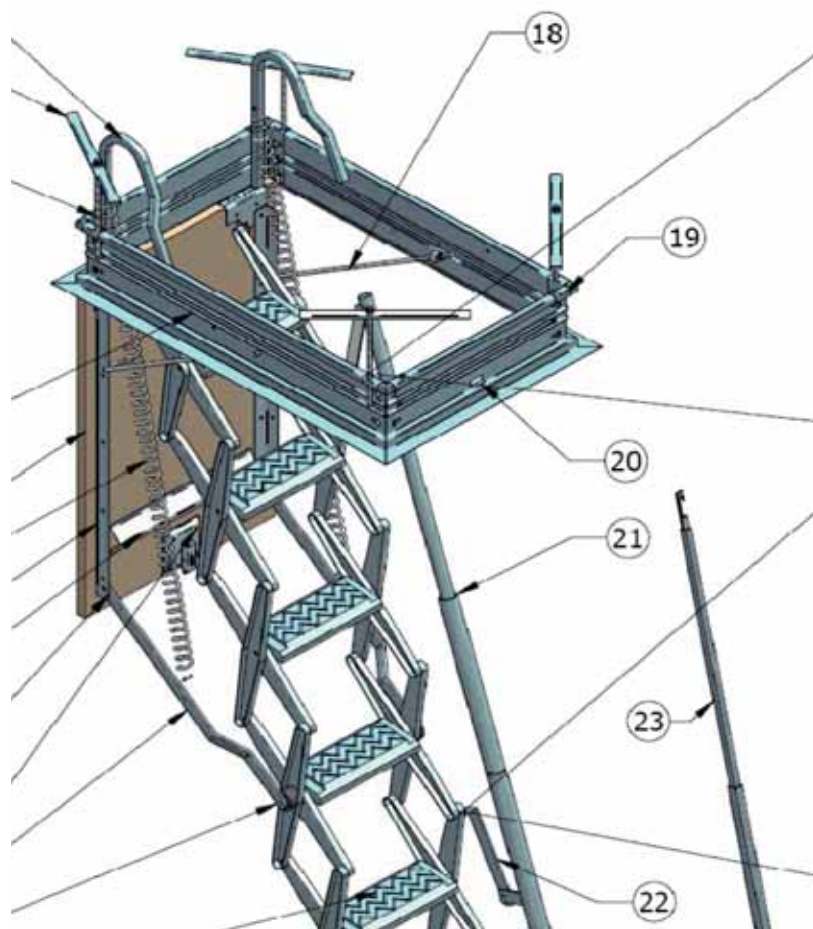
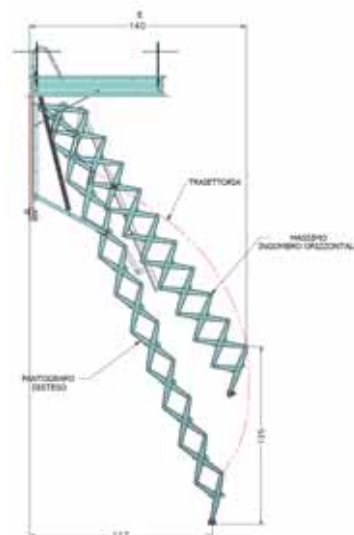


FANELUX



SCHEDE TECNICHE SCALE



Scala retrattile mod. SR

FAELUX

Scala ad uso civile, in metallo, maniglioni di sbarco e corrimano compresi

- H dal pavimento 280/300 cm (H)
- Ingombro in manovra 140 cm. (E)
- Ingombro a terra 117 cm. (D)
- Spessore soletta 18/25 cm.

Misura (AxB)

50x70

50x80

50x90

50x100

70x70

70x80

70x90

70x100

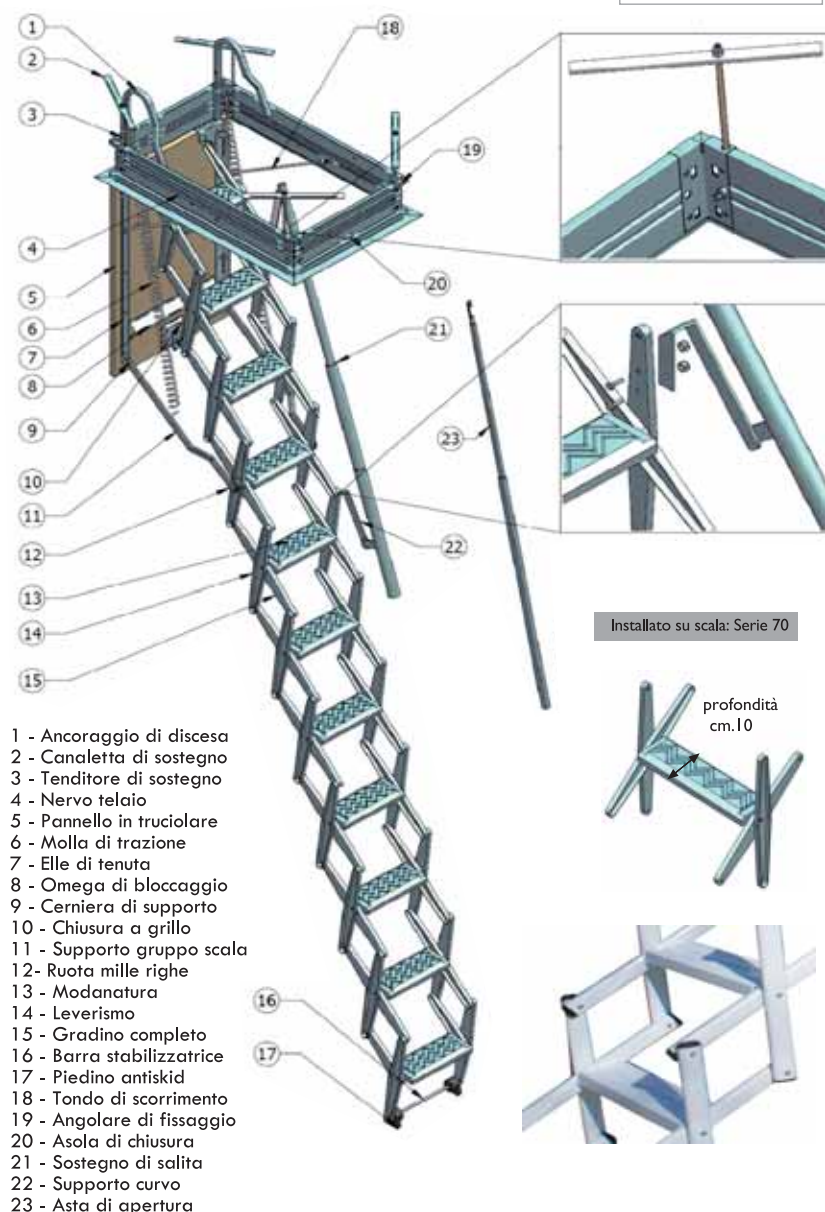
70x110

70x120

70x130

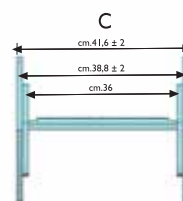
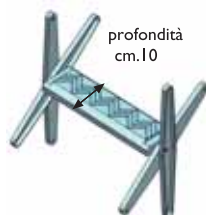
ATTENZIONE

La scala è progettata per una inclinazione di 70°. E' fatto divieto di modificare o manomettere anche parzialmente la scala. Per eventuali modifiche consultare la Faelux. E' fatto divieto lubrificare i leverismi e tutte le cerniere della scala. Montare il nervo-telaio in bolla per garantirne un corretto funzionamento. E' fatto divieto murare il nervo-telaio al solaio

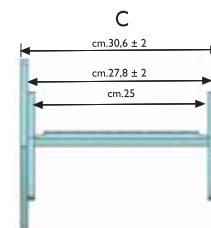
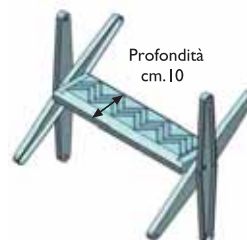


- 1 - Ancoraggio di discesa
- 2 - Canaletta di sostegno
- 3 - Tenditore di sostegno
- 4 - Nervo telaio
- 5 - Pannello in truciolare
- 6 - Molla di trazione
- 7 - Elle di tenuta
- 8 - Omega di bloccaggio
- 9 - Cerniera di supporto
- 10 - Chiusura a grillo
- 11 - Supporto gruppo scala
- 12 - Ruota mille righe
- 13 - Modanatura
- 14 - Leverismo
- 15 - Gradino completo
- 16 - Barra stabilizzatrice
- 17 - Piedino antiskid
- 18 - Tondo di scorrimento
- 19 - Angolare di fissaggio
- 20 - Asola di chiusura
- 21 - Sostegno di salita
- 22 - Supporto curvo
- 23 - Asta di apertura

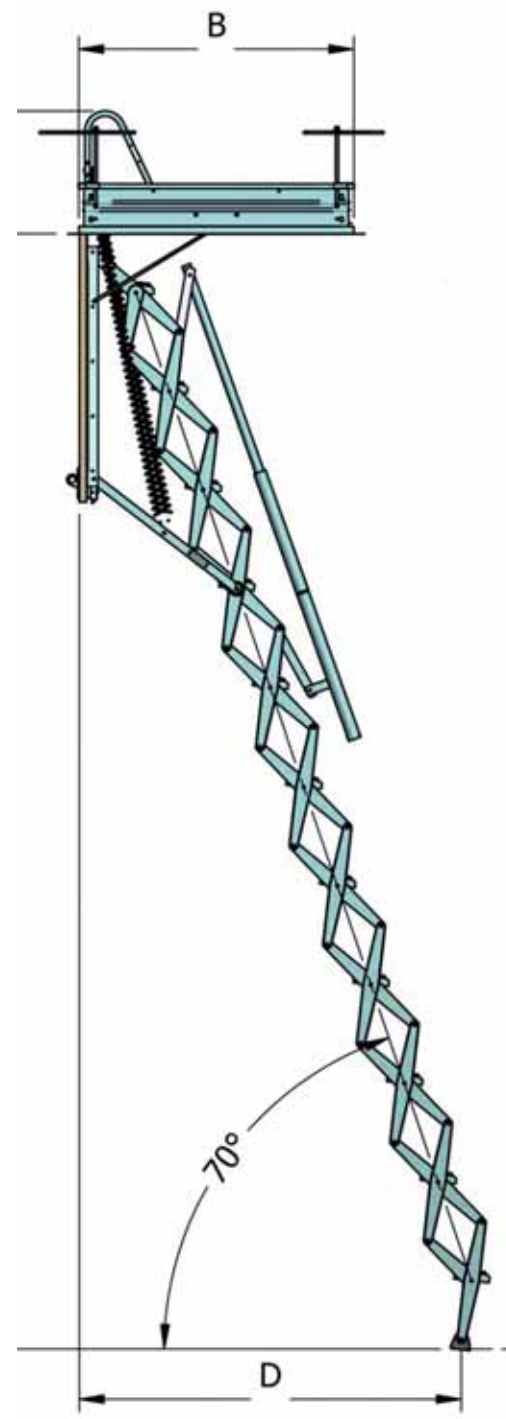
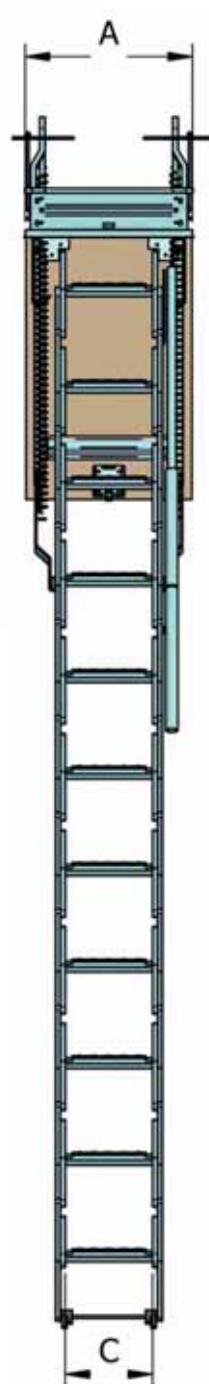
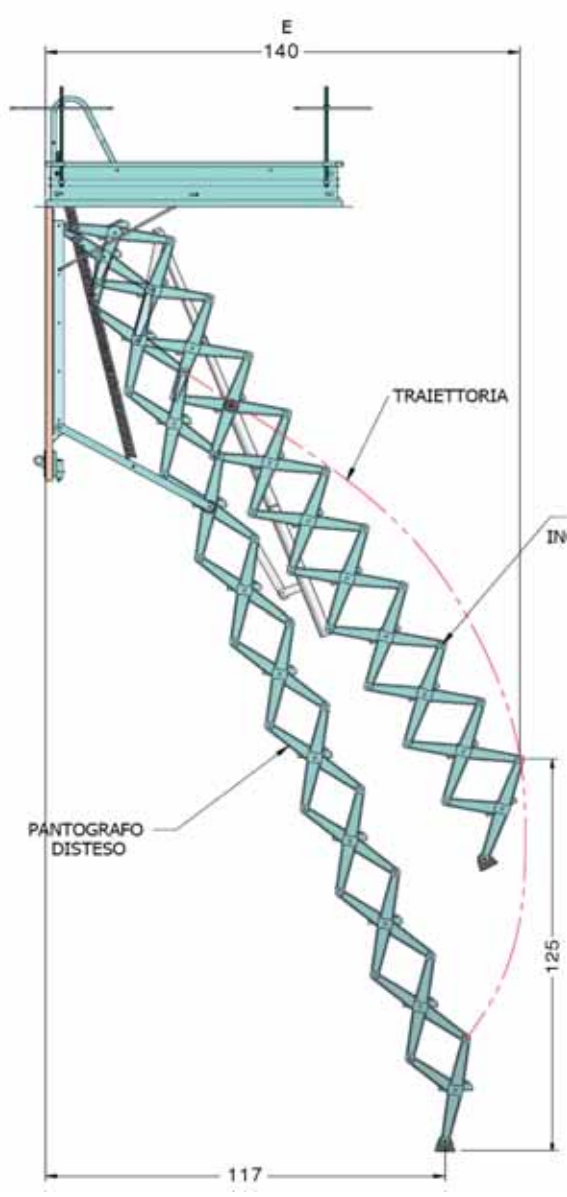
Installato su scala: Serie 70



Installato su scala: Serie 50



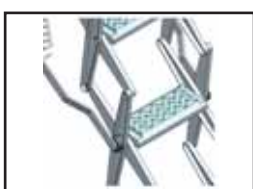
DIMENSIONI SCALE



Il tenditore di sostegno botola è solidamente ancorato al nervo telaio e all'angolare di fissaggio.



L'antiskid sulla pedata è migliorato dalla particolare geometria della modanatura. L'ampia pedata, anche nella misura 50, aumenta il confort di utilizzo. Un appoggio stabile della scala è assicurato dalla barra stabilizzatrice sulla quale sono montati i piedini antiskid.



Le ruote mille righe in plastica rendono l'apertura del pantografo estremamente fluida.

Scala retrattile mod. SRplus

FAELUX

Scala ad uso civile, in metallo, a norma UNI EN 14975, corrimano compreso

- H dal pavimento 280/300 cm (H)
- Ingombro in manovra 160 cm. (E)
- Ingombro a terra 140 cm. (D)
- Spessore soletta 15/33 cm.

Misura (AxB)

50x70

50x80

50x90

50x100

50x120

70x70

70x80

70x90

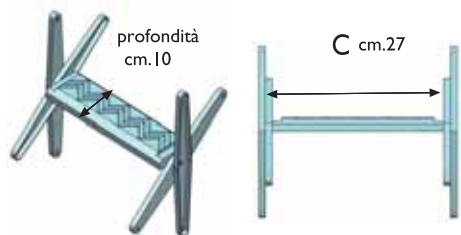
70x100

70x120

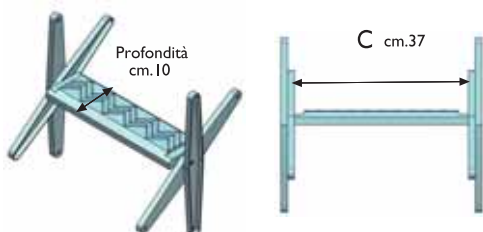
70x130



Installato su scala: Serie 55



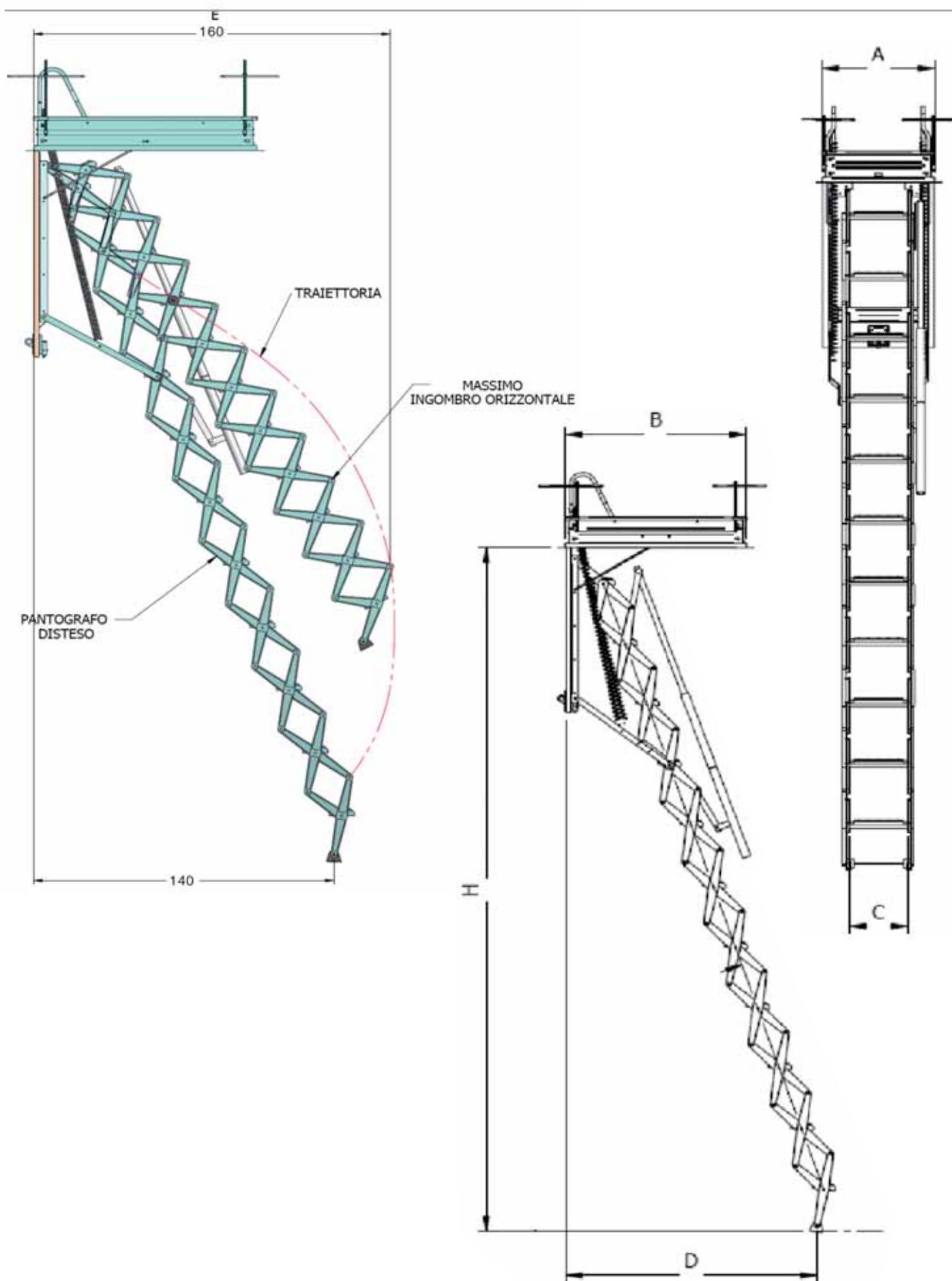
Installato su scala: Serie 70





DIMENSIONI SCALE

FAELUX



Scala retrattile mod. SRP

FAELUX

Scala ad uso civile, installazione a PARETE, in metallo, corrimano compreso

- H dal pavimento 280/300 cm. (H)
- Ingombro in manovra 140 cm. (E)
- Ingombro a terra 117 cm. (D)
- Spessore soletta 25 cm.

Misura (AxB)

70x90

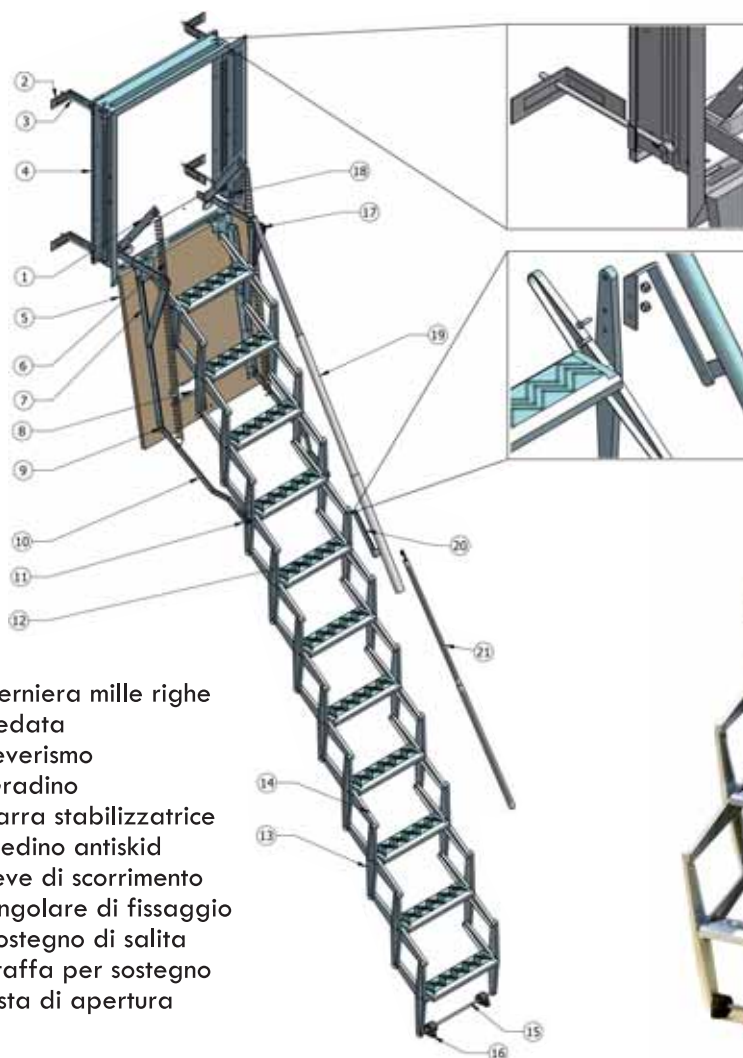
70x100

70x110

70x120

70x130

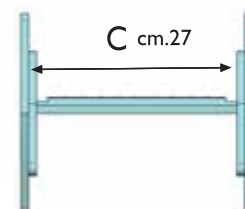
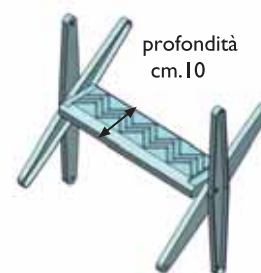
- 1 - Ancoraggio di discesa
- 2 - Sostegno ad L
- 3 - Tenditore di sostegno
- 4 - Nervo telaio
- 5 - Pannello truciolare
- 6 - Molla di trazione
- 7 - Elle di tenuta
- 8 - Omega di bloccaggio
- 9 - Cerniera di supporto
- 10 - Supporto gruppo scala



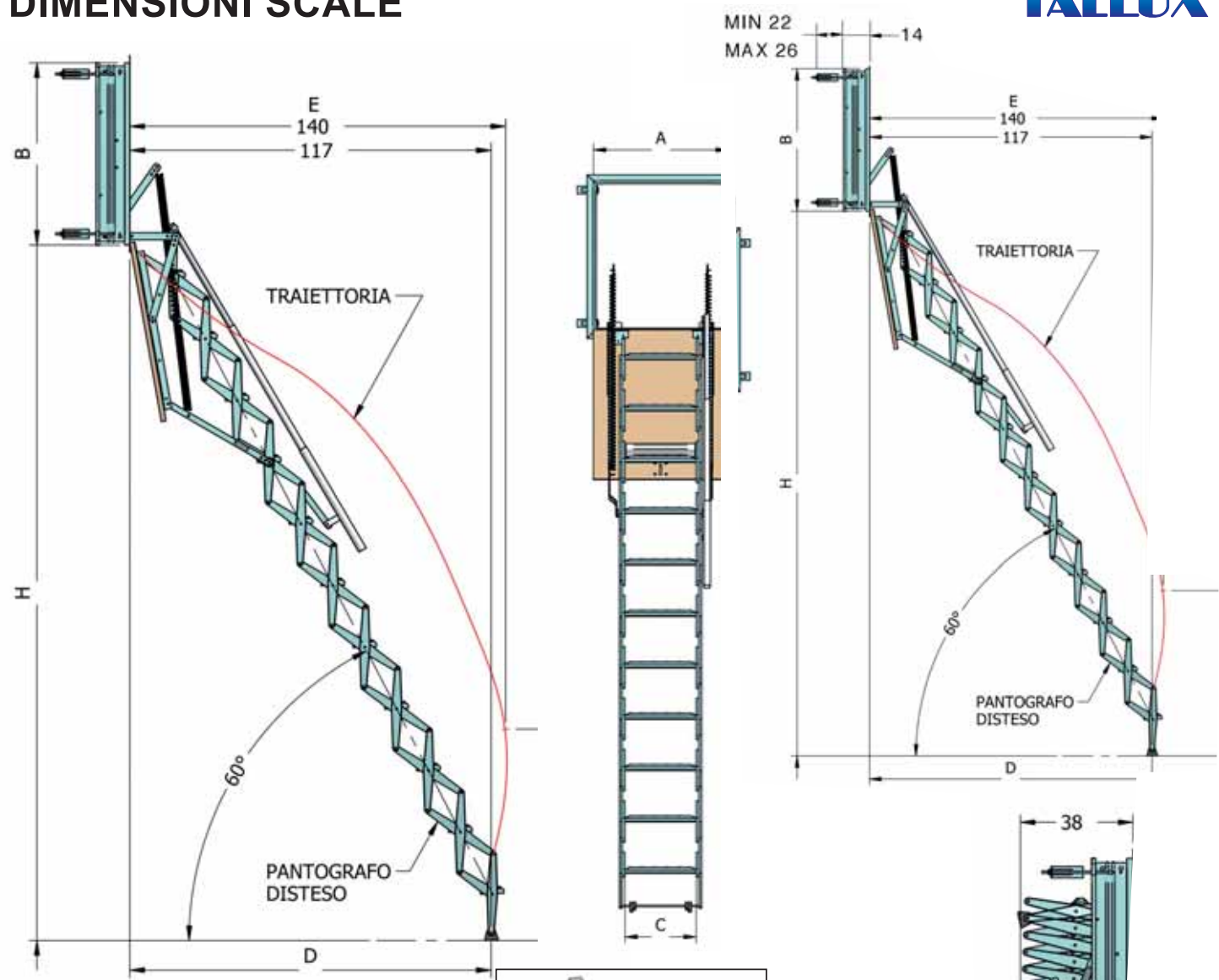
- 11 - Cerniera mille righe
- 12 - Pedata
- 13 - Leverismo
- 14 - Gradino
- 15 - Barra stabilizzatrice
- 16 - Piedino antiskid
- 17 - Leve di scorrimento
- 18 - Angolare di fissaggio
- 19 - Sostegno di salita
- 20 - Staffa per sostegno
- 21 - Asta di apertura



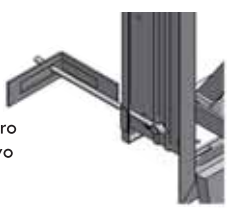
Installato su scala: Serie 55



DIMENSIONI SCALE

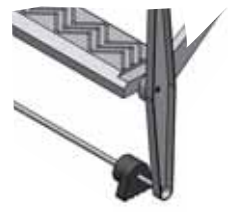


Il tenditore di sostegno botola è solidamente ancorato tramite un cilindro filettato avvitato al nervo telaio e all'angolare di fissaggio.



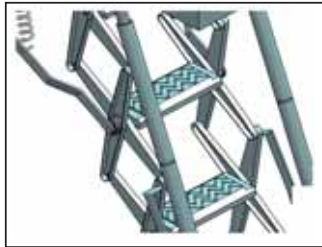
Il tenditore di sostegno botola è solidamente ancorato al nervo telaio e all'angolare di fissaggio.

L'antiskid sulla pedata è migliorato dalla particolare geometria della modanatura. Un appoggio stabile della scala è assicurato dalla barra stabilizzatrice sulla quale sono montati i piedini antiskid.



L'antiskid sulla pedata è migliorato dalla particolare geometria della modanatura. L'ampia pedata, anche nella misura 50, aumenta il confort di utilizzo. Un appoggio stabile della scala è assicurato dalla barra stabilizzatrice sulla quale sono montati i piedini antiskid.

Le ruote mille righe in plastica rendono l'apertura del pantografo estremamente fluida.



Le ruote mille righe in plastica rendono l'apertura del pantografo estremamente fluida.

Scala retrattile mod. SRPplus

FAELUX

Scala ad uso civile, installazione a PARETE, in metallo, a norma UNI EN 14975, corrimano compresi.

- H dal pavimento 280/300 cm (H)
- Ingombro in manovra 180 cm. (E)
- Ingombro a terra 150 cm. (D)
- Spessore soletta 15/33 cm.

Misura (AxB)

55x70

55x80

55x90

55x100

55x110

55x120

55x130

70x70

70x80

70x90

70x100

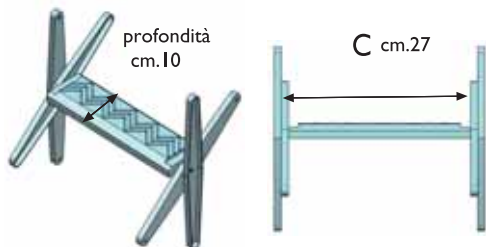
70x110

70x120

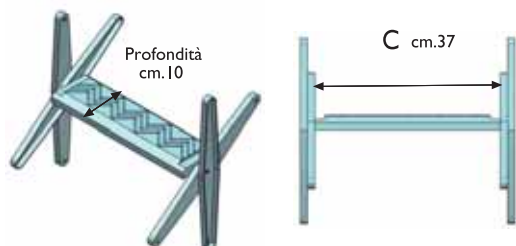
70x130



Installato su scala: Serie 55

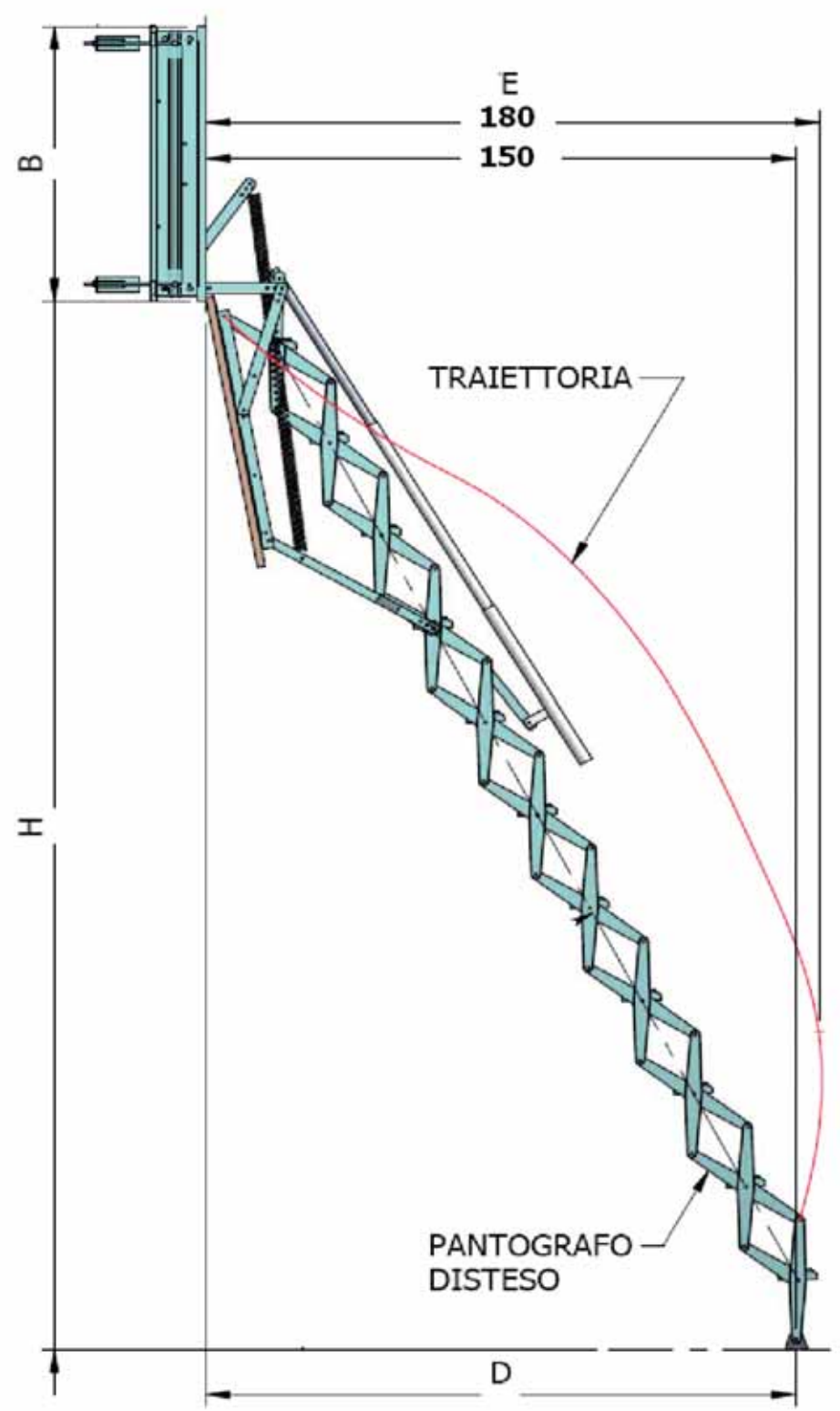
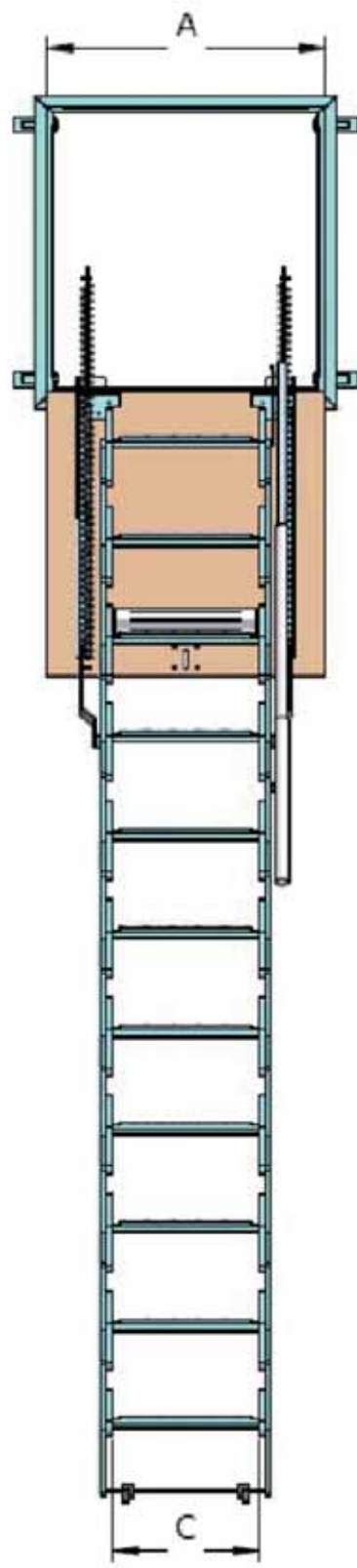


Installato su scala: Serie 70





DIMENSIONI SCALE



Scala retrattile mod. SRSplus

FAELUX

Scala ad uso civile, installazione a SOPPALCO, in metallo, a norma UNI EN 14975, corrimano compreso

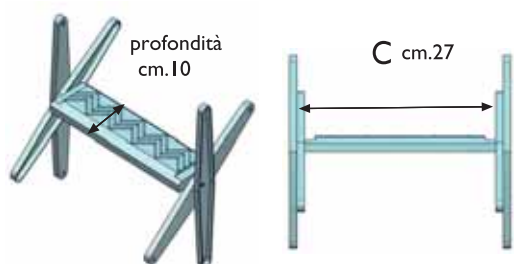
- H dal pavimento 280/300 cm (H)
- Ingombro in manovra 180 cm.(E)
- Ingombro a terra 150 cm.(D)
- Spessore soletta 15/33



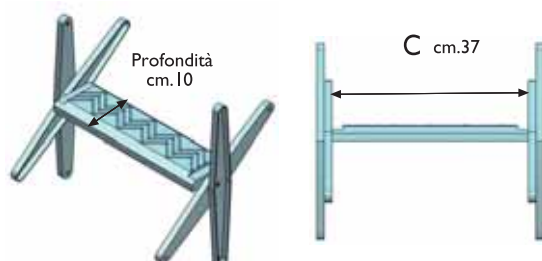
Misura (AxB)
55x70
55x80
55x90
55x100
55x110
55x120
55x130
70x70
70x80
70x90
70x100
70x110
70x120
70x130



Installato su scala: Serie 55



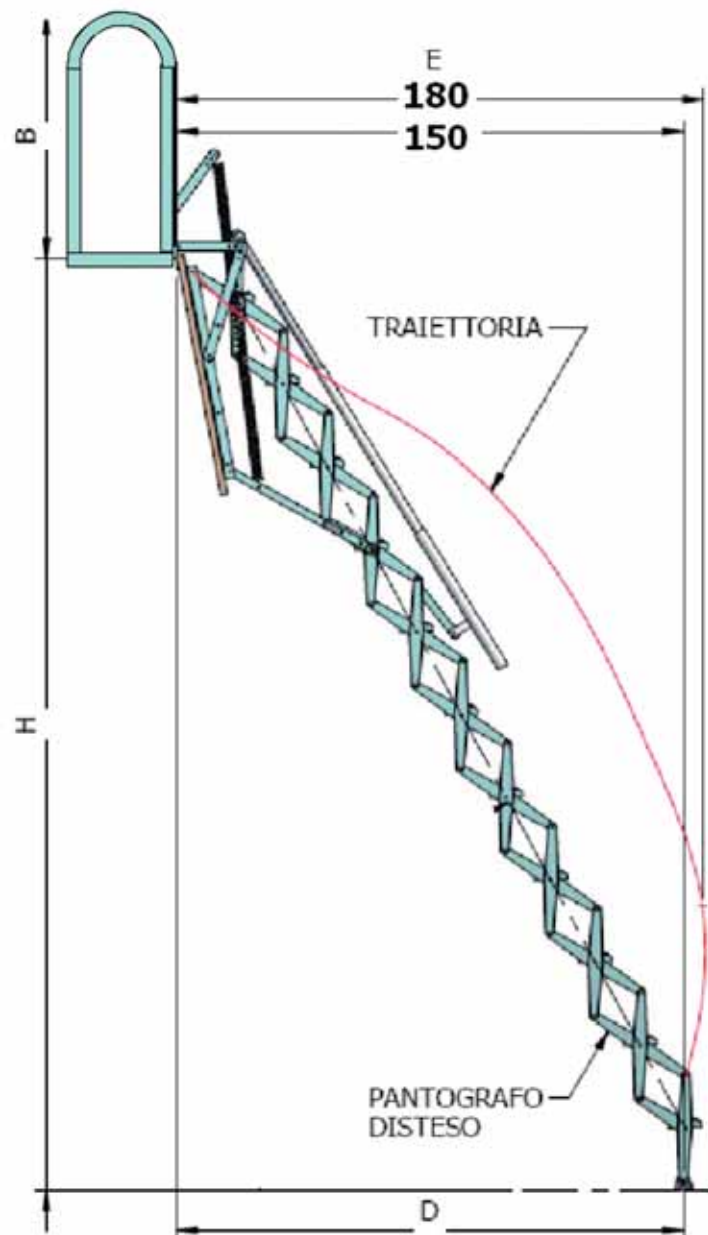
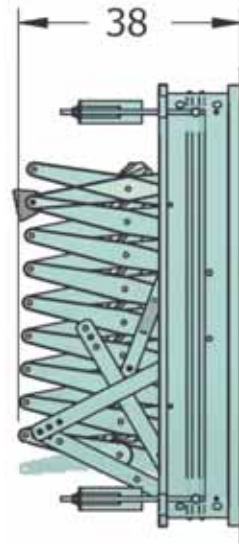
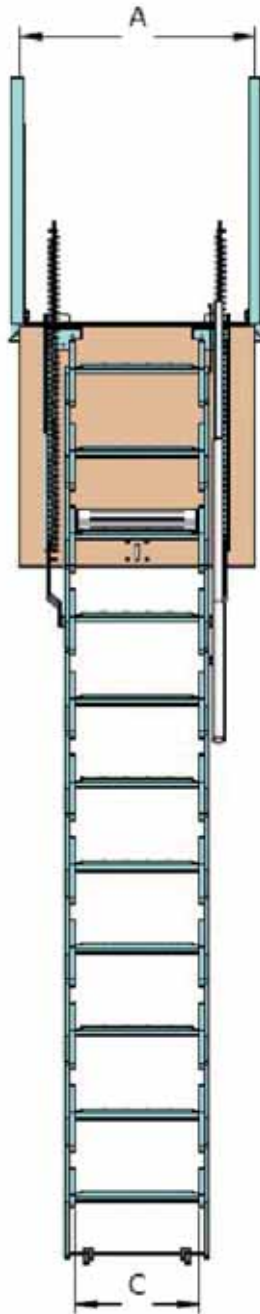
Installato su scala: Serie 70





DIMENSIONI SCALE

FAELUX



ATTENZIONE:

Faelux si riserva di apportare modifiche in ogni momento senza preavviso

Scala retrattile mod. SR34Pplus

FAELUX

8) Scala retrattile mod. SR34P Plus

Scala ad uso civile a 3 o 4 segmenti, in metallo, a norma UNI EN 14975, corrimano compreso

- H dal pavimento 280/300 cm (H)
- Ingombro in manovra 160 cm. (E)
- Ingombro a terra 140 cm. (D)
- Spessore soletta 15/33 cm.

* Da comunicare altezza pavimento soffitto

Misura (AxB)

55x90* (4pz)

55x100 (4pz)

55x110 (4pz)

55x120 (3pz)

55x130 (3pz)

70x90 (4pz)

70x100 (4pz)

70x110 (4pz)

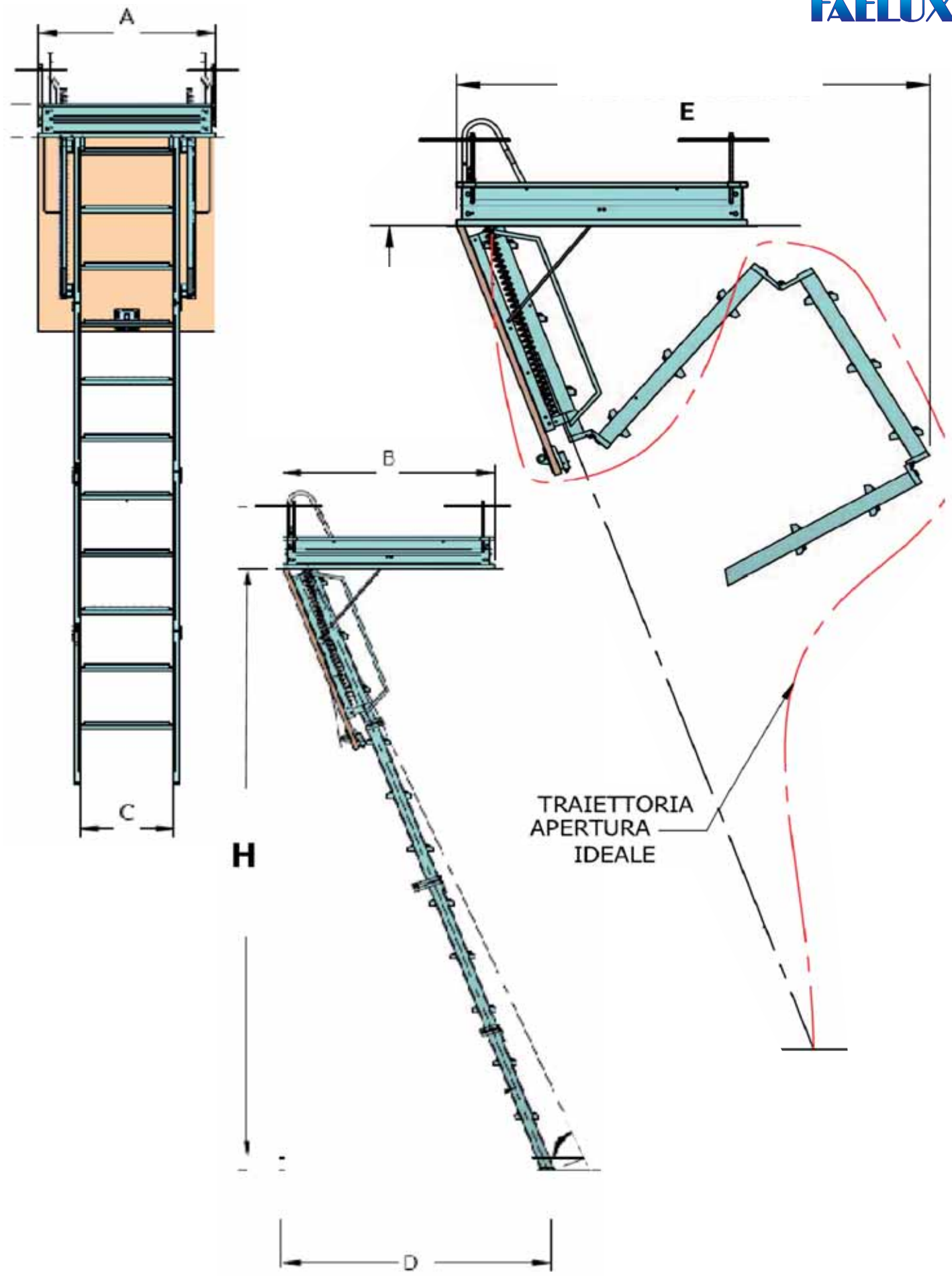
70x120 (3pz)

70x130 (3pz)



Installato su scala: Serie 55





Scala retrattile mod. SREplus

FAELUX

Scala ad uso civile, in metallo, a norma UNI EN 14975, corrimano compreso

- H dal pavimento 280/300 cm (H)
- Ingombro in manovra 180 cm. (E)
- Ingombro a terra 150 cm. (D)
- Spessore soletta 15/33 cm.
- Movimentazione elettrica con radiocomando

Misura (AxB)

60x90

60x100

60x110

60x120

60x130

70x90

70x100

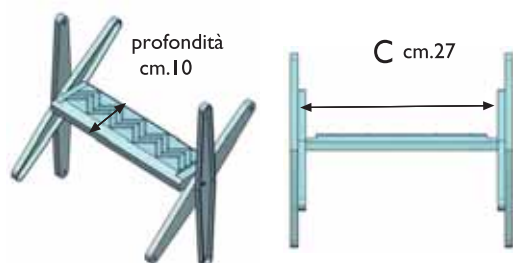
70x110

70x120

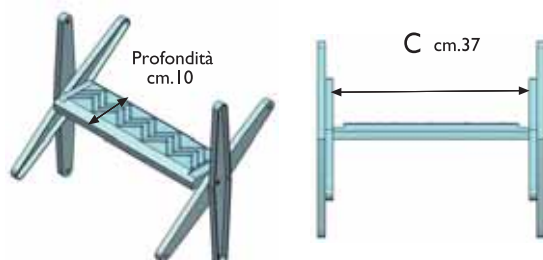
70x130



Installato su scala: Serie 55



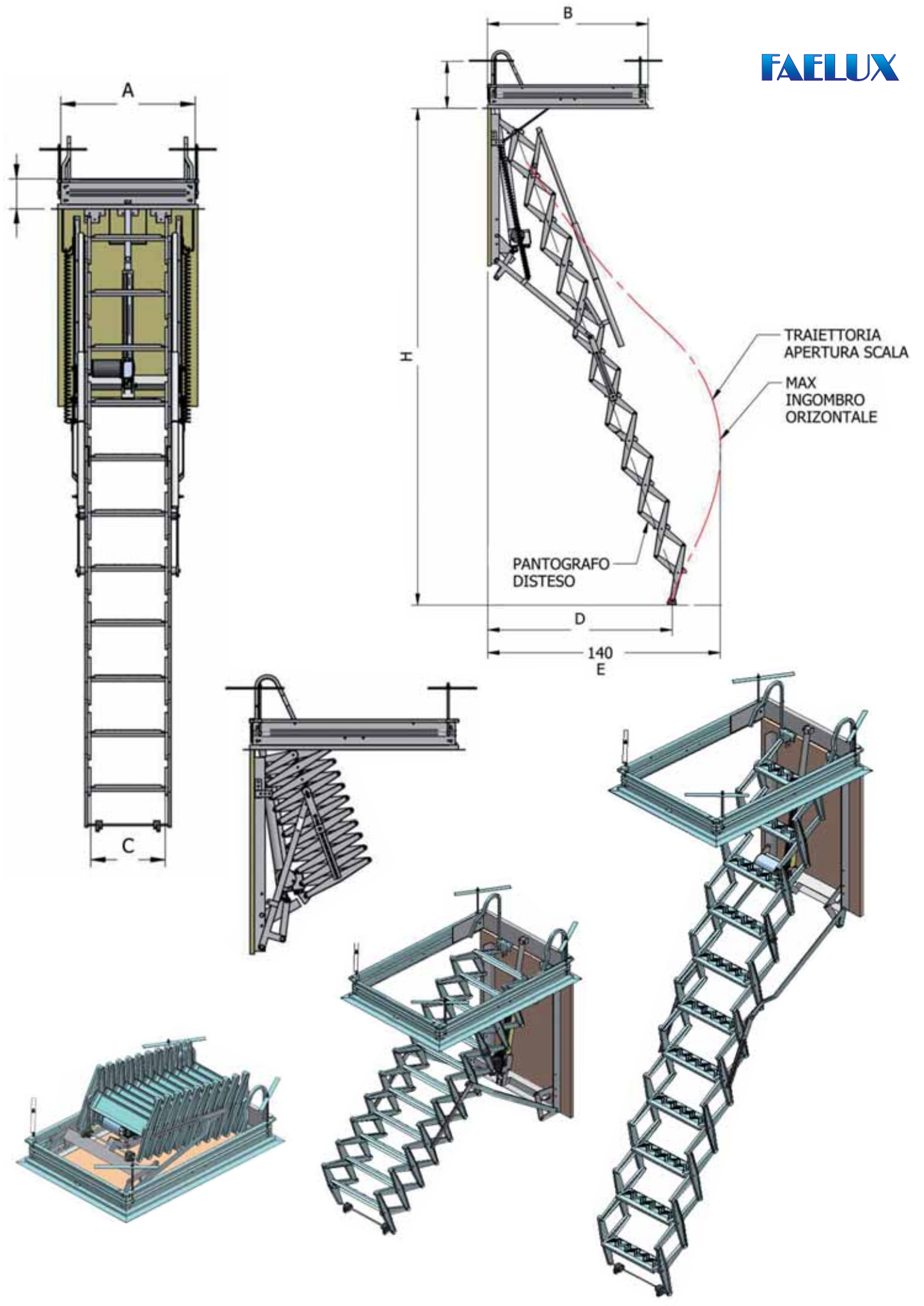
Installato su scala: Serie 70



Radiocomando

Per far funzionare il meccanismo di salita e discesa della scala collegare la spina alla rete a 220V. La centralina radio già incorporata e cablata nel pannello della scala permetterà di svolgere le manovre con semplice click del radiocomando.





Scala retrattile mod. SRBplus

FAELUX

Scala ad uso civile, installazione a BOTOLA, in metallo, a norma UNI EN 14975, corrimano compreso

- H dal pavimento al soffitto 280/300 cm (H)
- Ingombro in manovra 160 cm. (E)
- Ingombro a terra 140 cm. (D)
- Spessore soletta 40/100 cm. (S)

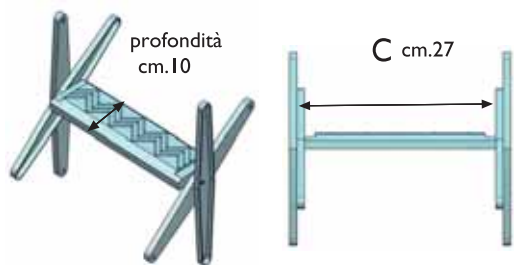
ATTENZIONE!

Questo modello viene fornito **SENZA** struttura

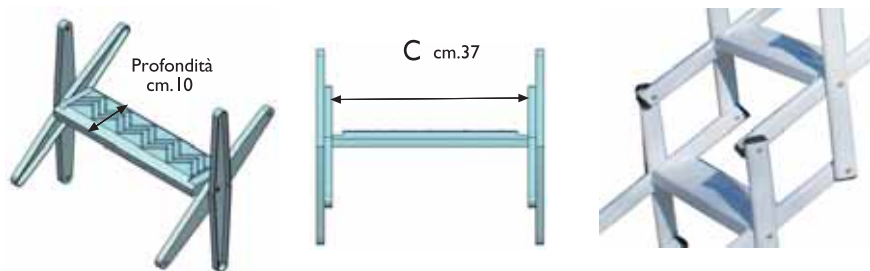
Misura (AxB)
50x70
50x80
50x90
50x100
50x120
70x70
70x80
70x90
70x100
70x120
70x130



Installato su scala: Serie 55

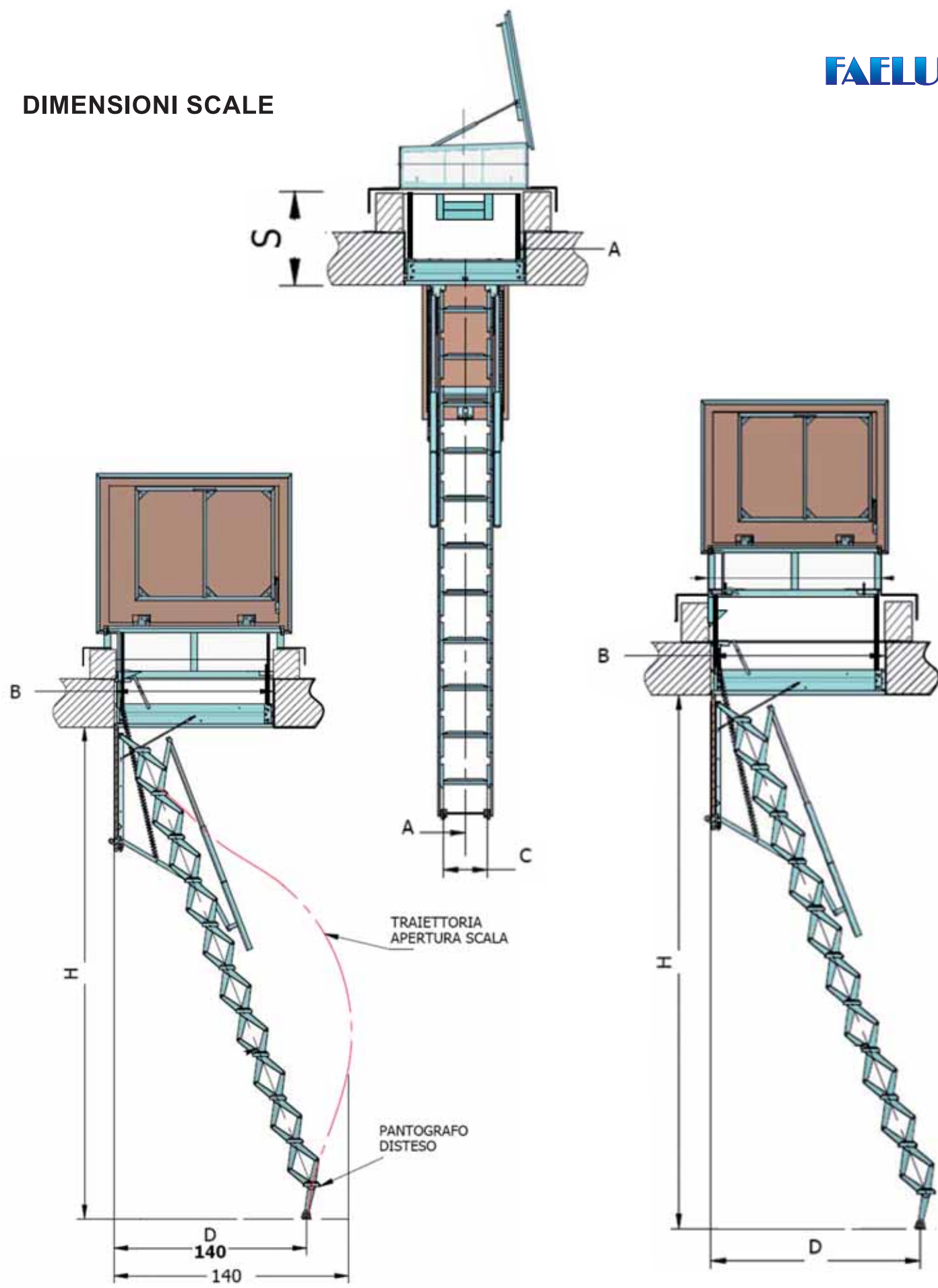


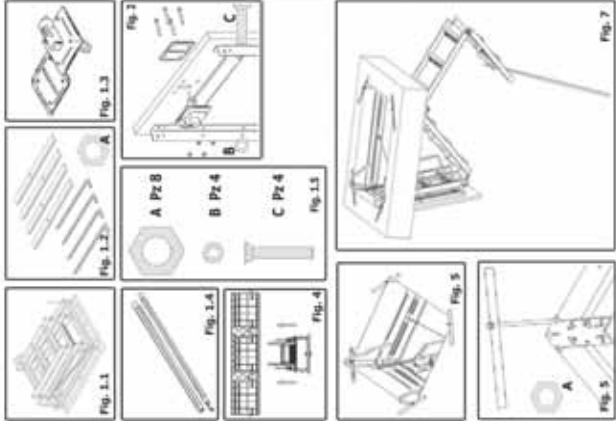
Installato su scala: Serie 70





DIMENSIONI SCALE





ISTRUZIONI per il MONTAGGIO e l'USO

FAELUX

<p>ITALIANO</p> <p>1. Contenuto del pacco</p> <ol style="list-style-type: none"> 1.1. Pacco scala 1.2. Pannello superiore 1.3. Chiusura a grillo 1.4. Alza di apertura 1.5. Vite <p>2. Montaggio chiusura</p> <p>Montare la chiusura a grillo sul pannello superiore del pacco scala. Assicurare che il grillo in plastica entri correttamente nella staffa di chiusura.</p> <p>3. Installazione scala</p> <p>Quitar les protections en plastique dans les trous du nerf-châssis. Avancer les quatre tendeurs de nerf-châssis et bloquer les blocs avec les supports de la dalle. (Fig. 5)</p> <p>4. Apertura scala</p> <p>Insérer la tige de levage dans le trou prévu à cet effet. Appuyer sur le bouton de levage et bloquer la tige de levage avec le support de la dalle. (Fig. 4)</p> <p>5. Chiusura</p> <p>Chiusure la scala con il pannello superiore appoggiandolo a terra.</p>	<p>ESPAÑOL</p> <p>1. Contenido del paquete</p> <ol style="list-style-type: none"> 1.1. Paquete escalera 1.2. Panel superior 1.3. Cierre 1.4. Alza de apertura 1.5. Vite <p>2. Montaje cierre</p> <p>Montar el cierre en el grillo del panel superior del paquete. Asegurar que el grillo en plástico entre correctamente en el alfiler de cierre.</p> <p>3. Instalación escalera</p> <p>Quitar las protecciones en plástico de los huecos del nervio-chasis. Avanzar los cuatro tendedores de nervio-chasis y bloquear los bloques con los soportes de la losa.</p> <p>4. Apertura escalera</p> <p>Insertar la tija de levaje en el hueco previsto para ello. Presionar sobre el botón de levaje y bloquear la tija de levaje con el soporte de la losa.</p> <p>5. Cierre</p> <p>Cerrar la escalera con el panel superior apoyándolo a tierra.</p>	<p>ENGLISH</p> <p>1. Packaging content</p> <ol style="list-style-type: none"> 1.1. Staircase pack 1.2. Crank and turnbuckles 1.3. Crank lock 1.4. Control rod 1.5. Screws and nuts <p>2. Crank lock assembly</p> <p>Mount the crank lock on the crankboard panel. Make sure that the plastic crank lock correctly fits the hole in the locking mechanism.</p> <p>3. Staircase installation</p> <p>Remove the plastic protection from the corners of the staircase frame. Screw the four support turnbuckles to the supporting cranks in the staircase frame, by tightening the provided nuts.</p> <p>4. Staircase extension</p> <p>Insert the control rod in the hole provided for this purpose. Push the control rod to the top in the last step. Gently extend the staircase up to its rest point on the ground.</p> <p>5. Staircase retraction</p> <p>Retract the staircase with the help of the control rod. Chase the crankboard panel by locking the crank lock.</p>	<p>FRANÇAIS</p> <p>1. Contenu d'emballage</p> <ol style="list-style-type: none"> 1.1. Escalier 1.2. Poignée et tirants 1.3. Verrou à grillo 1.4. Tige d'ouverture 1.5. Vis et écrous <p>2. Montage fermeture</p> <p>Monter le verrou à grillo sur le panneau. S'assurer que le grillo en plastique entre correctement dans la fente de fermeture.</p> <p>3. Installation échelle</p> <p>Enlever les protections en plastique des angles du nerf-châssis. Visser les quatre tendeurs de nerf-châssis avec les supports appropriés.</p> <p>5. Assurer que le nerf-châssis soit de niveau</p> <p>Insérer la tige vers le haut, le paquet échelle dans le trou de levage. Appuyer sur le bouton de levage et bloquer la tige de levage avec le support de la dalle.</p> <p>4. Ouverture échelle</p> <p>Insérer l'épave d'ouverture dans le trou prévu à cet effet. Appuyer sur le bouton d'ouverture à la dernière marche. Étendre doucement l'échelle jusqu'à son point de repos sur le sol.</p> <p>5. Fermeture</p> <p>Fermer l'échelle avec le panneau supérieur en appuyant sur le grillo.</p>
---	---	---	--

FAELUX mod SR34Pplus

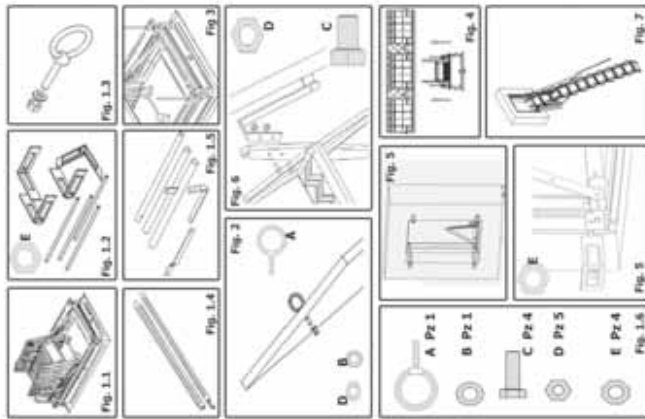
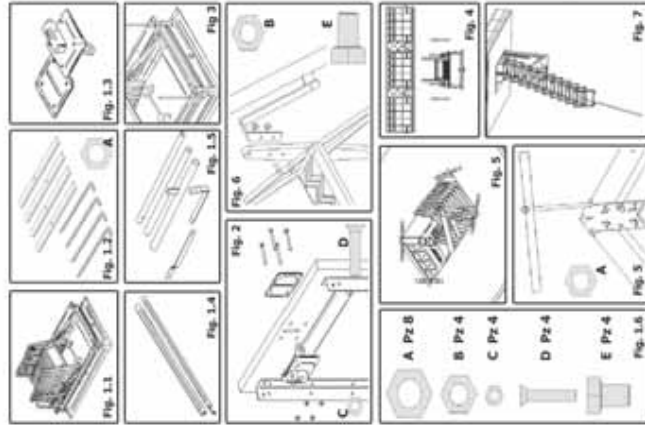
ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO E L'USO

<p>ITALIANO</p> <p>1. Contenuto del pacco</p> <ol style="list-style-type: none"> 1.1. Pannello superiore 1.2. Pannello inferiore 1.3. Vite <p>2. Installazione scala</p> <p>Tagliare le protezioni in plastica dagli angoli del pannello superiore e inferiore. Inserire i quattro tenditori di sostegno al nervio-chassis. (Fig. 5)</p> <p>3. Assicurarci che il nervio-chassis sia in bolla</p> <p>Insérer, du bas vers le haut, le paquet échelle dans le trou de levage. Appuyer sur le bouton de levage et bloquer la tige de levage avec le support de la dalle.</p> <p>4. Apertura scala</p> <p>Insérer la tige de levage dans le trou prévu à cet effet. Appuyer sur le bouton de levage et bloquer la tige de levage avec le support de la dalle.</p> <p>5. Chiusura</p> <p>Chiusure la scala con il pannello superiore appoggiandolo a terra.</p>	<p>ESPAÑOL</p> <p>1. Contenido del paquete</p> <ol style="list-style-type: none"> 1.1. Panel superior 1.2. Panel inferior 1.3. Vite <p>2. Instalación escalera</p> <p>Quitar las protecciones en plástico de los ángulos del pannello superior e inferior. Insertar los cuatro tendedores de nervio-chasis. (Fig. 5)</p> <p>3. Cerciorarse que el nervio-chasis esté a nivel</p> <p>Insérer, du bas vers le haut, le paquet échelle dans le trou de levage. Appuyer sur le bouton de levage et bloquer la tige de levage avec le support de la dalle.</p> <p>4. Apertura escalera</p> <p>Insérer la tige de levage dans le trou prévu à cet effet. Appuyer sur le bouton de levage et bloquer la tige de levage avec le support de la dalle.</p> <p>5. Cierre</p> <p>Cerrar la escalera con el panel inferior apoyándolo a tierra.</p>	<p>ENGLISH</p> <p>1. Packaging content</p> <ol style="list-style-type: none"> 1.1. Staircase pack 1.2. Crank and turnbuckles 1.3. Screws and nuts <p>2. Staircase installation</p> <p>Remove the plastic protection from the corners of the upper and lower panels. Insert the four support turnbuckles to the supporting cranks in the staircase frame, by tightening the provided nuts.</p> <p>3. Make sure that the staircase frame is levelled</p> <p>From the bottom, insert the staircase pack in the opening of the ceiling. Push the staircase pack to the top in the last step. Gently extend the staircase up to its rest point on the ground.</p> <p>4. Staircase extension</p> <p>To press the button of the opening (arrow in text), push the control rod up to the top in the last step. Gently extend the staircase up to its rest point on the ground.</p> <p>5. Staircase retraction</p> <p>Retract the staircase with the help of the control rod. Chase the crankboard panel by locking the crank lock.</p>	<p>FRANÇAIS</p> <p>1. Contenu d'emballage</p> <ol style="list-style-type: none"> 1.1. Escalier 1.2. Poignée et tirants 1.3. Vis et écrous <p>2. Installation échelle</p> <p>Enlever les protections en plastique des angles du panneau supérieur et inférieur. Insérer les quatre tendeurs de nerf-châssis avec les supports appropriés.</p> <p>3. S'assurer que le nerf-châssis soit de niveau</p> <p>Insérer, du bas vers le haut, le paquet échelle dans le trou de levage. Appuyer sur le bouton de levage et bloquer la tige de levage avec le support de la dalle.</p> <p>4. Ouverture échelle</p> <p>Insérer l'épave d'ouverture dans le trou prévu à cet effet. Appuyer sur le bouton d'ouverture à la dernière marche. Étendre doucement l'échelle jusqu'à son point de repos sur le sol.</p> <p>5. Fermeture</p> <p>Fermer l'échelle avec le panneau inférieur en appuyant sur le grillo.</p>
--	---	---	--

FAELUX mod SRBplus

ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO E L'USO

<p>ITALIANO</p> <p>1. Contenuto del pacco</p> <ol style="list-style-type: none"> 1.1. Pannello superiore 1.2. Pannello inferiore 1.3. Vite 1.4. Alza di apertura 1.5. Vite <p>2. Montaggio chiusura</p> <p>Montare la chiusura a grillo sul pannello superiore del pacco scala. Assicurare che il grillo in plastica entri correttamente nella staffa di chiusura.</p> <p>3. Installazione scala</p> <p>Quitar las protecciones en plástico de los huecos del nervio-chasis. Avanzar los cuatro tendedores de nervio-chasis y bloquear los bloques con los soportes de la losa.</p> <p>4. Apertura escala</p> <p>Insérer la tige de levage dans le trou prévu à cet effet. Appuyer sur le bouton de levage et bloquer la tige de levage avec le support de la dalle.</p> <p>5. Chiusura</p> <p>Chiusure la scala con il pannello superiore appoggiandolo a terra.</p>	<p>ESPAÑOL</p> <p>1. Contenido del paquete</p> <ol style="list-style-type: none"> 1.1. Panel superior 1.2. Panel inferior 1.3. Cierre 1.4. Alza de apertura 1.5. Vite <p>2. Montaje cierre</p> <p>Montar el cierre en el grillo del panel superior del paquete. Asegurar que el grillo en plástico entre correctamente en el alfiler de cierre.</p> <p>3. Instalación escalera</p> <p>Quitar las protecciones en plástico de los huecos del nervio-chasis. Avanzar los cuatro tendedores de nervio-chasis y bloquear los bloques con los soportes de la losa.</p> <p>4. Apertura escalera</p> <p>Insérer la tige de levage dans le trou prévu à cet effet. Appuyer sur le bouton de levage et bloquer la tige de levage avec le support de la dalle.</p> <p>5. Cierre</p> <p>Cerrar la escalera con el panel superior apoyándolo a tierra.</p>	<p>ENGLISH</p> <p>1. Packaging content</p> <ol style="list-style-type: none"> 1.1. Staircase pack 1.2. Crank and turnbuckles 1.3. Crank lock 1.4. Control rod 1.5. Screws and nuts <p>2. Crank lock assembly</p> <p>Mount the crank lock on the crankboard panel. Make sure that the plastic crank lock correctly fits the hole in the locking mechanism.</p> <p>3. Staircase installation</p> <p>Remove the plastic protection from the corners of the staircase frame. Screw the four support turnbuckles to the supporting cranks in the staircase frame, by tightening the provided nuts.</p> <p>4. Staircase extension</p> <p>From the bottom, insert the staircase pack in the opening of the ceiling. Push the staircase pack to the top in the last step. Gently extend the staircase up to its rest point on the ground.</p> <p>5. Staircase retraction</p> <p>Retract the staircase with the help of the control rod. Chase the crankboard panel by locking the crank lock.</p>	<p>FRANÇAIS</p> <p>1. Contenu d'emballage</p> <ol style="list-style-type: none"> 1.1. Escalier 1.2. Poignée et tirants 1.3. Verrou à grillo 1.4. Tige d'ouverture 1.5. Vis et écrous <p>2. Montage fermeture</p> <p>Monter le verrou à grillo sur le panneau. S'assurer que le grillo en plastique entre correctement dans la fente de fermeture.</p> <p>3. Installation échelle</p> <p>Enlever les protections en plastique des angles du nerf-châssis. Visser les quatre tendeurs de nerf-châssis avec les supports appropriés.</p> <p>4. Ouverture échelle</p> <p>Insérer l'épave d'ouverture dans le trou prévu à cet effet. Appuyer sur le bouton d'ouverture à la dernière marche. Étendre doucement l'échelle jusqu'à son point de repos sur le sol.</p> <p>5. Fermeture</p> <p>Fermer l'échelle avec le panneau supérieur en appuyant sur le grillo.</p>
--	---	--	---



ITALIANO

1. Contenuto del pacco
 1.1. Picco scala
 1.2. Carovela e tenditori
 1.3. Chiavina a grillo
 1.4. Adattatore per albero
 1.5. Staffe e sostegno
 1.6. Viti

2. Montaggio chiavina
 Montare la chiavina sul pannello di tracciatura.

3. Installazione scala
 Spostare il pannello di tracciatura verso il basso, appoggiandolo sulla piastrina di supporto. Avvitare i quattro tenditori di sostegno al nervo-chassis. (Fig. 3)

Assicurarsi che il nervo telaio sia in bolli!
 Invertire, dal basso verso l'alto, il picco scala nel foro sul fondo. (Fig. 4)

4. Apertura scatola
 Invertire l'angolo di apertura dell'occhio della chiavina, appoggiando l'angolo della scatola approssimativa sulla piastrina di supporto. Avvitare i quattro tenditori di sostegno al nervo-chassis. (Fig. 5)

5. Montaggio sostegno
 Montare il sostegno di staffe sul lato destro della scala fissando le due staffe sul fondo del livello. (Fig. 6)

6. Chiusura
 Chiusura il pannello con la chiave del sistema di chiusura. Chiusura il pannello tracciatura appoggiandolo la chiavina a grillo. (Fig. 7)

FRANÇAIS

1. Contenu d'emballage
 1.1. L'échelle
 1.2. Tendeurs et rigoles
 1.3. Montage fermeture
 1.4. Adaptateur pour arbre
 1.5. Soutiens et supports
 1.6. Vis

2. Montage fermeture
 Monter le fermoir sur le panneau de tracé.

3. Installation échelle
 Déplacer le panneau de tracé vers le bas, appuyer sur la plaque de support. Visser les quatre tendeurs de soutien au nervo-châssis. (Fig. 3)

S'assurer que le nerf-châssis soit de niveau!
 Inverser, du bas vers le haut, le picot échelle dans le trou sur le fond. (Fig. 4)

4. Ouverture échelle
 Inverser l'angle d'ouverture de l'oeil de la serrure, appuyer sur le volet de la boîte de la serrure. Visser les quatre tendeurs de soutien au nerf-châssis. (Fig. 5)

5. Montage soutien
 Monter le soutien de vis sur le côté droit de l'échelle, en fixant les deux crochets sur le fond de la palanque. (Fig. 6)

6. Fermeture
 Fermer le pictogramme avec l'aide de l'échelle. Fermer le panneau tracciatura en appuyant la fermeture à grillo. (Fig. 7)

ENGLISH

1. Packaging content
 1.1. Staircase pack
 1.2. Carrels and turnbuckles
 1.3. Cratchet lock
 1.4. Control rod
 1.5. Straps and support
 1.6. Screws and nuts

2. Cratchet lock assembly
 Assemble the lock on the choboard panel.

3. Staircase installation
 Move the plastic protection board to the right side of the staircase frame. Screw the four support turnbuckles to the staircase frame. (Fig. 3)

Make sure that the staircase frame is levelled!
 From the bottom, insert the staircase pack in the opening of the control rod to the staircase frame. (Fig. 4)

4. Staircase extension
 Insert the control rod in the cratchet lock hole. To extend the staircase, lock the control rod to the hole in the last step. Gently extend the staircase up to its rest point on the ground. (Fig. 5)

5. Handrail assembly
 Assemble the provided handrail on the right side of the staircase, by screwing the straps in the holes in the lever system. (Fig. 6)

6. Staircase retraction
 Retract the pictograph with the help of the control rod. Close the choboard panel by locking the cratchet lock. (Fig. 7)

ESPAÑOL

1. Contenido del paquete
 1.1. Repartidor/escalera
 1.2. Carretillos/tornillos
 1.3. Cierre
 1.4. Soporte para árbol
 1.5. Soportes y sustento
 1.6. Destornilladores

2. Montaje cierre
 Montar el cerrador en el panel de tracciatura.

3. Instalación escalera
 Mover la protección de plástico del lado derecho del marco de la escalera. Atornillar los cuatro tendidores de sostén al nervio-chasis. (Fig. 3)

Cerciorarse que el nervio-chasis esté a nivel!
 Invertir, del fondo hacia el frente, el picaporte escaler en el agujero del fondo. (Fig. 4)

4. Apertura escalera
 Invertir la subasta en el ojo del cerrador. Para extender la escalera, fije los dos extremos de la subasta en el agujero del último peldaño. Extienda suavemente la escalera hasta la reconstrucción de ella para conectar a tierra. (Fig. 5)

5. Montaje ayuda
 Para montar la ayuda de la mano en el lado derecho de la escalera, fije los dos extremos de la subasta en los agujeros de la palanca. (Fig. 6)

6. Cierre
 Cierre el pictograma con la ayuda de la subasta de cierre. Cierre el panel de tracciatura apoggiandolo a la chiavina a grillo. (Fig. 7)

ITALIANO

1. Contenuto del pacco
 1.1. Picco scala
 1.2. Carovela e tenditori
 1.3. Chiavina a grillo
 1.4. Adattatore per albero
 1.5. Staffe e sostegno
 1.6. Viti

2. Montaggio chiavina
 Montare la chiavina sul pannello di tracciatura.

3. Installazione scala
 Spostare il pannello di tracciatura verso il basso, appoggiandolo sulla piastrina di supporto. Avvitare i quattro tenditori di sostegno al nervo-chassis. (Fig. 3)

Assicurarsi che il nervo telaio sia in bolli!
 Invertire, dal basso verso l'alto, il picco scala nel foro sul fondo. (Fig. 4)

4. Apertura scatola
 Invertire l'angolo di apertura dell'occhio della chiavina, appoggiando l'angolo della scatola approssimativa sulla piastrina di supporto. Avvitare i quattro tenditori di sostegno al nervo-chassis. (Fig. 5)

5. Montaggio sostegno
 Montare il sostegno di staffe sul lato destro della scala fissando le due staffe sul fondo del livello. (Fig. 6)

6. Chiusura
 Chiusura il pannello con la chiave del sistema di chiusura. Chiusura il pannello tracciatura appoggiandolo la chiavina a grillo. (Fig. 7)

FRANÇAIS

1. Contenu d'emballage
 1.1. L'échelle
 1.2. Tendeurs et rigoles
 1.3. Montage fermeture
 1.4. Adaptateur pour arbre
 1.5. Soutiens et supports
 1.6. Vis

2. Montage fermeture
 Monter le fermoir sur le panneau de tracé.

3. Installation échelle
 Déplacer le panneau de tracé vers le bas, appuyer sur la plaque de support. Visser les quatre tendeurs de soutien au nervo-châssis. (Fig. 3)

S'assurer que le nerf-châssis soit de niveau!
 Inverser, du bas vers le haut, le picot échelle dans le trou sur le fond. (Fig. 4)

4. Ouverture échelle
 Inverser l'angle d'ouverture de l'oeil de la serrure, appuyer sur le volet de la boîte de la serrure. Visser les quatre tendeurs de soutien au nerf-châssis. (Fig. 5)

5. Montage soutien
 Monter le soutien de vis sur le côté droit de l'échelle, en fixant les deux crochets sur le fond de la palanque. (Fig. 6)

6. Fermeture
 Fermer le pictogramme avec l'aide de l'échelle. Fermer le panneau tracciatura en appuyant la fermeture à grillo. (Fig. 7)

ENGLISH

1. Packaging content
 1.1. Staircase pack
 1.2. Carrels and turnbuckles
 1.3. Cratchet lock
 1.4. Control rod
 1.5. Straps and support
 1.6. Screws and nuts

2. Cratchet lock assembly
 Assemble the lock on the choboard panel.

3. Staircase installation
 Move the plastic protection board to the right side of the staircase frame. Screw the four support turnbuckles to the staircase frame. (Fig. 3)

Make sure that the staircase frame is levelled!
 From the bottom, insert the staircase pack in the opening of the control rod to the staircase frame. (Fig. 4)

4. Staircase extension
 Insert the control rod in the cratchet lock hole. To extend the staircase, lock the control rod to the hole in the last step. Gently extend the staircase up to its rest point on the ground. (Fig. 5)

5. Handrail assembly
 Assemble the provided handrail on the right side of the staircase, by screwing the straps in the holes in the lever system. (Fig. 6)

6. Staircase retraction
 Retract the pictograph with the help of the control rod. Close the choboard panel by locking the cratchet lock. (Fig. 7)

ESPAÑOL

1. Contenido del paquete
 1.1. Repartidor/escalera
 1.2. Carretillos/tornillos
 1.3. Cierre
 1.4. Soporte para árbol
 1.5. Soportes y sustento
 1.6. Destornilladores

2. Montaje cierre
 Montar el cerrador en el panel de tracciatura.

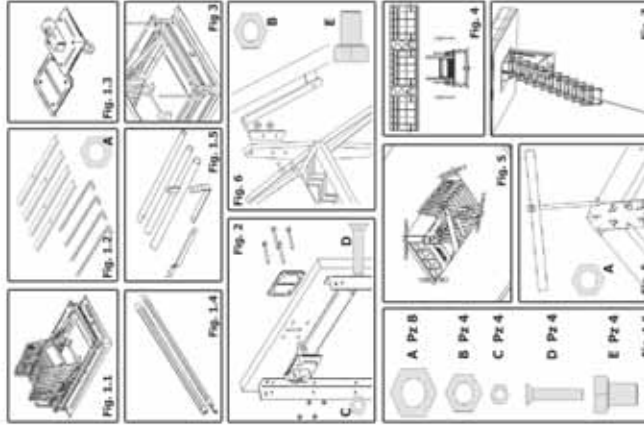
3. Instalación escalera
 Mover la protección de plástico del lado derecho del marco de la escalera. Atornillar los cuatro tendidores de sostén al nervio-chasis. (Fig. 3)

Cerciorarse que el nervio-chasis esté a nivel!
 Invertir, del fondo hacia el frente, el picaporte escaler en el agujero del fondo. (Fig. 4)

4. Apertura escalera
 Invertir la subasta en el ojo del cerrador. Para extender la escalera, fije los dos extremos de la subasta en el agujero del último peldaño. Extienda suavemente la escalera hasta la reconstrucción de ella para conectar a tierra. (Fig. 5)

5. Montaje ayuda
 Para montar la ayuda de la mano en el lado derecho de la escalera, fije los dos extremos de la subasta en los agujeros de la palanca. (Fig. 6)

6. Cierre
 Cierre el pictograma con la ayuda de la subasta de cierre. Cierre el panel de tracciatura apoggiandolo a la chiavina a grillo. (Fig. 7)



ITALIANO

1. Contenuto del pacco
 1.1. Picco scala
 1.2. Carovela e tenditori
 1.3. Chiavina a grillo
 1.4. Adattatore per albero
 1.5. Staffe e sostegno
 1.6. Viti

2. Montaggio chiavina
 Montare la chiavina sul pannello di tracciatura.

3. Installazione scala
 Spostare il pannello di tracciatura verso il basso, appoggiandolo sulla piastrina di supporto. Avvitare i quattro tenditori di sostegno al nervo-chassis. (Fig. 3)

Assicurarsi che il nervo telaio sia in bolli!
 Invertire, dal basso verso l'alto, il picco scala nel foro sul fondo. (Fig. 4)

4. Apertura scatola
 Invertire l'angolo di apertura dell'occhio della chiavina, appoggiando l'angolo della scatola approssimativa sulla piastrina di supporto. Avvitare i quattro tenditori di sostegno al nervo-chassis. (Fig. 5)

5. Montaggio sostegno
 Montare il sostegno di staffe sul lato destro della scala fissando le due staffe sul fondo del livello. (Fig. 6)

6. Chiusura
 Chiusura il pannello con la chiave del sistema di chiusura. Chiusura il pannello tracciatura appoggiandolo la chiavina a grillo. (Fig. 7)

FRANÇAIS

1. Contenu d'emballage
 1.1. L'échelle
 1.2. Tendeurs et rigoles
 1.3. Montage fermeture
 1.4. Adaptateur pour arbre
 1.5. Soutiens et supports
 1.6. Vis

2. Montage fermeture
 Monter le fermoir sur le panneau de tracé.

3. Installation échelle
 Déplacer le panneau de tracé vers le bas, appuyer sur la plaque de support. Visser les quatre tendeurs de soutien au nervo-châssis. (Fig. 3)

S'assurer que le nerf-châssis soit de niveau!
 Inverser, du bas vers le haut, le picot échelle dans le trou sur le fond. (Fig. 4)

4. Ouverture échelle
 Inverser l'angle d'ouverture de l'oeil de la serrure, appuyer sur le volet de la boîte de la serrure. Visser les quatre tendeurs de soutien au nerf-châssis. (Fig. 5)

5. Montage soutien
 Monter le soutien de vis sur le côté droit de l'échelle, en fixant les deux crochets sur le fond de la palanque. (Fig. 6)

6. Fermeture
 Fermer le pictogramme avec l'aide de l'échelle. Fermer le panneau tracciatura en appuyant la fermeture à grillo. (Fig. 7)

ENGLISH

1. Packaging content
 1.1. Staircase pack
 1.2. Carrels and turnbuckles
 1.3. Cratchet lock
 1.4. Control rod
 1.5. Straps and support
 1.6. Screws and nuts

2. Cratchet lock assembly
 Assemble the lock on the choboard panel.

3. Staircase installation
 Move the plastic protection board to the right side of the staircase frame. Screw the four support turnbuckles to the staircase frame. (Fig. 3)

Make sure that the staircase frame is levelled!
 From the bottom, insert the staircase pack in the opening of the control rod to the staircase frame. (Fig. 4)

4. Staircase extension
 Insert the control rod in the cratchet lock hole. To extend the staircase, lock the control rod to the hole in the last step. Gently extend the staircase up to its rest point on the ground. (Fig. 5)

5. Handrail assembly
 Assemble the provided handrail on the right side of the staircase, by screwing the straps in the holes in the lever system. (Fig. 6)

6. Staircase retraction
 Retract the pictograph with the help of the control rod. Close the choboard panel by locking the cratchet lock. (Fig. 7)

ESPAÑOL

1. Contenido del paquete
 1.1. Repartidor/escalera
 1.2. Carretillos/tornillos
 1.3. Cierre
 1.4. Soporte para árbol
 1.5. Soportes y sustento
 1.6. Destornilladores

2. Montaje cierre
 Montar el cerrador en el panel de tracciatura.

3. Instalación escalera
 Mover la protección de plástico del lado derecho del marco de la escalera. Atornillar los cuatro tendidores de sostén al nervio-chasis. (Fig. 3)

Cerciorarse que el nervio-chasis esté a nivel!
 Invertir, del fondo hacia el frente, el picaporte escaler en el agujero del fondo. (Fig. 4)

4. Apertura escalera
 Invertir la subasta en el ojo del cerrador. Para extender la escalera, fije los dos extremos de la subasta en el agujero del último peldaño. Extienda suavemente la escalera hasta la reconstrucción de ella para conectar a tierra. (Fig. 5)

5. Montaje ayuda
 Para montar la ayuda de la mano en el lado derecho de la escalera, fije los dos extremos de la subasta en los agujeros de la palanca. (Fig. 6)

6. Cierre
 Cierre el pictograma con la ayuda de la subasta de cierre. Cierre el panel de tracciatura apoggiandolo a la chiavina a grillo. (Fig. 7)

ITALIANO

1. Contenuto del pacco
 1.1. Picco scala
 1.2. Carovela e tenditori
 1.3. Chiavina a grillo
 1.4. Adattatore per albero
 1.5. Staffe e sostegno
 1.6. Viti

2. Montaggio chiavina
 Montare la chiavina sul pannello di tracciatura.

3. Installazione scala
 Spostare il pannello di tracciatura verso il basso, appoggiandolo sulla piastrina di supporto. Avvitare i quattro tenditori di sostegno al nervo-chassis. (Fig. 3)

Assicurarsi che il nervo telaio sia in bolli!
 Invertire, dal basso verso l'alto, il picco scala nel foro sul fondo. (Fig. 4)

4. Apertura scatola
 Invertire l'angolo di apertura dell'occhio della chiavina, appoggiando l'angolo della scatola approssimativa sulla piastrina di supporto. Avvitare i quattro tenditori di sostegno al nervo-chassis. (Fig. 5)

5. Montaggio sostegno
 Montare il sostegno di staffe sul lato destro della scala fissando le due staffe sul fondo del livello. (Fig. 6)

6. Chiusura
 Chiusura il pannello con la chiave del sistema di chiusura. Chiusura il pannello tracciatura appoggiandolo la chiavina a grillo. (Fig. 7)

FRANÇAIS

1. Contenu d'emballage
 1.1. L'échelle
 1.2. Tendeurs et rigoles
 1.3. Montage fermeture
 1.4. Adaptateur pour arbre
 1.5. Soutiens et supports
 1.6. Vis

2. Montage fermeture
 Monter le fermoir sur le panneau de tracé.

3. Installation échelle
 Déplacer le panneau de tracé vers le bas, appuyer sur la plaque de support. Visser les quatre tendeurs de soutien au nervo-châssis. (Fig. 3)

S'assurer que le nerf-châssis soit de niveau!
 Inverser, du bas vers le haut, le picot échelle dans le trou sur le fond. (Fig. 4)

4. Ouverture échelle
 Inverser l'angle d'ouverture de l'oeil de la serrure, appuyer sur le volet de la boîte de la serrure. Visser les quatre tendeurs de soutien au nerf-châssis. (Fig. 5)

5. Montage soutien
 Monter le soutien de vis sur le côté droit de l'échelle, en fixant les deux crochets sur le fond de la palanque. (Fig. 6)

6. Fermeture
 Fermer le pictogramme avec l'aide de l'échelle. Fermer le panneau tracciatura en appuyant la fermeture à grillo. (Fig. 7)

ENGLISH

1. Packaging content
 1.1. Staircase pack
 1.2. Carrels and turnbuckles
 1.3. Cratchet lock
 1.4. Control rod
 1.5. Straps and support
 1.6. Screws and nuts

2. Cratchet lock assembly
 Assemble the lock on the choboard panel.

3. Staircase installation
 Move the plastic protection board to the right side of the staircase frame. Screw the four support turnbuckles to the staircase frame. (Fig. 3)

Make sure that the staircase frame is levelled!
 From the bottom, insert the staircase pack in the opening of the control rod to the staircase frame. (Fig. 4)

4. Staircase extension
 Insert the control rod in the cratchet lock hole. To extend the staircase, lock the control rod to the hole in the last step. Gently extend the staircase up to its rest point on the ground. (Fig. 5)

5. Handrail assembly
 Assemble the provided handrail on the right side of the staircase, by screwing the straps in the holes in the lever system. (Fig. 6)

6. Staircase retraction
 Retract the pictograph with the help of the control rod. Close the choboard panel by locking the cratchet lock. (Fig. 7)

ESPAÑOL

1. Contenido del paquete
 1.1. Repartidor/escalera
 1.2. Carretillos/tornillos
 1.3. Cierre
 1.4. Soporte para árbol
 1.5. Soportes y sustento
 1.6. Destornilladores

2. Montaje cierre
 Montar el cerrador en el panel de tracciatura.

3. Instalación escalera
 Mover la protección de plástico del lado derecho del marco de la escalera. Atornillar los cuatro tendidores de sostén al nervio-chasis. (Fig. 3)

Cerciorarse que el nervio-chasis esté a nivel!
 Invertir, del fondo hacia el frente, el picaporte escaler en el agujero del fondo. (Fig. 4)

4. Apertura escalera
 Invertir la subasta en el ojo del cerrador. Para extender la escalera, fije los dos extremos de la subasta en el agujero del último peldaño. Extienda suavemente la escalera hasta la reconstrucción de ella para conectar a tierra. (Fig. 5)

5. Montaje ayuda
 Para montar la ayuda de la mano en el lado derecho de la escalera, fije los dos extremos de la subasta en los agujeros de la palanca. (Fig. 6)

6. Cierre
 Cierre el pictograma con la ayuda de la subasta de cierre. Cierre el panel de tracciatura apoggiandolo a la chiavina a grillo. (Fig. 7)



FAELUX®

FAELUX srl
Via Caduti di Via Fani, 640
47032 CAPOCOLLE di BERTINORO
(FORLÌ - ITALY)
+39 0543 448235 - Fax +39 0543 448697

www.faelux.it
info@faelux.it

